

Health Services

Dr. Linda Grant, Medical Director
Boston Latin Academy
443 Warren St., Suite #2
Dorchester, Massachusetts 02121

Lgrant@bostonpublicschools.org
617-635-6788

3 de enero del 2017

Estimados Familias y Empleados de las Escuelas Públicas de Boston,

Dado que ya llegó el invierno, queremos asegurar que estamos todos haciendo nuestra parte para asegurar entornos escolares seguros, saludables y acogedores para todos. Es la responsabilidad de todos prevenir la transmisión de enfermedades comunes de invierno, como la influenza o virus estomacales, para poder proteger la salud de nuestros alumnos, personal, y miembros de la comunidad.

A veces puede ser difícil para los padres decidir si mandar a su hijo/a a la escuela cuando él/ella está experimentando síntomas de enfermedad. Los empleados también enfrentan la misma decisión sobre asistir al trabajo cuando están enfermos.

A continuación hay pautas para ayudar a las familias y a los empleados a decidir cuando es necesario quedarse en casa. Si una persona está experimentando cualquiera de los siguientes síntomas, pedimos a los padres que mantengan a sus hijos en casa, y a los empleados que se queden en casa, por un mínimo de 24 horas después de que desaparezcan los síntomas:

- **Fiebre** — *Una temperatura de 100.5 o más grados Fahrenheit.* El estudiante necesita quedarse en casa por 24 horas después de que haya vuelto a su temperatura normal sin cualquier medicamento antifebril, como Ibuprofen o Acetaminophen.
- **Diarrea** — *Tres o más heces blandas o acuosas en un período de 24 horas, especialmente si la persona se siente enferma.* El estudiante o empleado debe quedarse en casa por 24 horas después de las últimas heces acuosas.
- **Vómitos** — *Dos o más veces durante las últimas 24 horas, especialmente si la persona se siente enferma.* El estudiante o empleado debe quedarse en casa por 24 horas después de su último vomito.
- **Catarro Persistente**— *Puede ser causado por muchas enfermedades.* Un alumno o empleado que experimente un catarro persistente debe consultar a su médico de cabecera y quedarse en casa hasta que se cure.
- **Fatiga** — *Los síntomas incluyen un cansancio duradero, palidez, falta de apetito, dificultad para despertarse, confusión e irritabilidad.* El estudiante o el empleado debe quedarse en casa hasta que se encuentre bien, o hasta que haya visto a su médico de cabecera.
- **Faringitis o Conjuntivitis** — *En casos donde los médicos de cabecera hayan diagnosticado y recetado tratamiento, hay que permanecer en casa por 24 horas después de la primera dosis de antibióticos.*

Si cualquiera de los síntomas enumerados anteriormente aparece mientras que el alumno esté en la escuela, le llamaremos para que recoja al estudiante o se harán los arreglos para que el miembro del personal vaya a casa. Sugerimos que también se consulte a un médico de cabecera. Por favor comuníquese con la enfermera escolar o el proveedor de cuidado médico en la escuela si no sabe si debería faltar la persona a la escuela debido a sus condiciones de salud. Recuerde por favor de informar al personal escolar sobre los motivos de por qué el/la niño/a o el empleado está ausente.

Si tiene preguntas o necesita asistencia, por favor comuníquese a los Servicios de Salud de BPS al (617) 635-6788. Para pautas y recursos adicionales, por favor visite al sitio de internet del Departamento de Servicios de Salud de BPS al www.bpshealthservices.org/factsheets o el sitio de internet de la Comisión de Salud Pública de Boston al www.bphc.org.

Atentamente,



Linda Grant, Directora Médica
Las Escuelas Públicas de Boston



Boston Public Schools
Tommy Chang, Superintendent

Boston School Committee
Michael D. O'Neill, Chair

City of Boston
Martin J. Walsh, Mayor

